



foto ORLANDO

## BOMO IMELI PREVEČ TURISTOV ?

Napovedi letošnje turistične sezone so si zelo različne. Turistični delavci so optimisti, teoretiki turizma so bolj skeptični. Kakorkoli že, dejstvo je, da imajo v treh izolskih hotelskih kompleksih večino nočitvenih zmogljivosti že zasedenih, saj rezervacije prihajajo veliko prej kot v prejšnjih letih. Očitno se je mesto nekaterim priraslo k srcu, o tem, kaj naj bi jih pričakalo letos pa nekaj več na 4. strani.

## VOLONTERJI NAMESTO PROFESIONALCEV

Krajevnih skupnosti kot smo jih poznali nekaj zadnjih desetletij ni več. S sprejemom Odloka o krajevnih skupnostih je Občinski svet dejansko ukinil krajevne skupnosti kot podaljšano roko občinske uprave in jih oblikoval kot interesna združenja krajanov. Če bi šlo vse po črki odloka bodo z njegovo objavo "na cesti" trije dosedanji, poklicni tajniki: v starem mestu, v Jagodju in Kortah. Še prej pa bodo morali pripraviti vse potrebno za volitve novih, volonterskih organov krajevnih skupnosti.

## JE ČETRRTINA URADNIKOV ODVEČ ?

"Občina Izola bi po republiških merilih morala imeti 23 zaposlenih, ima pa jih 33," je na seji OS ugotavljal poslanec SKD, Aleksander Frantar.

splošna banka koper

**160**  
4.  
april  
1996



fotooptika RIO

očala na recept in brez recepta  
vse vrste kontaktnih in dioptrijskih leč  
neomejen izbor okvirjev  
kvalitetna zaščitna sončna očala  
izdelava z najsodobnejšo tehnološko podporo  
ekspertizno svetovanje

Ljubljanska 24, Izola  
Tel.: 066/61-403, fax.: 066/67-044



VOŠČIMO VESELE  
VELIKONOČNE  
PRAZNIKE

vreme ?

oblačno in hladno

PTT's NOT DEAD je Vaša rubrika spoštovani bralci. v njej objavljamo vaša pisma, odgovore, mnenja, reakcije in še kaj v zvezi z dogajanjem v vaši hiši, krajevni skupnosti, občini, državi in na svetu. Še najprej pa tiste, ki so v zvezi z zapisi v mandraču. Upoštevajte omejitve: 40 vrstic. Rokopisov ne vračamo, prispevkov v tej rubriki ne honoriramo.

## Javni odstop funkcionarja

V šolskem letu 1995/96 sem bil izvoljen za predstavnika staršev 4. razreda šole v Kortah v Svetu staršev OŠ Vojke Šmuc. Jeseni smo imeli sestanek, ki ga je vodila gospa ravnateljica. Na sestanku ni bilo prisotnega nobenega predstavnika staršev v Svetu šole, niti dotakratnega predsednika Sveta staršev. Sprejemali naj bi zapisnik sestanka iz leta 94/95 in izvolili smo tudi novo predsednico.

Glede problemov, ki so jih nekateri starši omenili, smo izvedeli, da so neresljivi, oziroma vodstvo šole meni, da bi jih bilo mogoče rešiti, če bi se dalo spremeniti zunanje okoliščine in zamenjati učence zlasti višjih razredov. Po novem letu sem telefoniral na šolo, če mi lahko pošljejo zapisnik tega sestanka. To žal ni mogoče, ker ga bodo poslali skupaj z vabilom na naslednji sestanek. Poklical sem predsednico in ta mi je zagotovila, da bo sestanek prav kmalu.

Danes smo 21.3. in jaz še kar čakam. Pravzaprav nič več, ker sem se odločil, da se javno odpovem tej funkciji in prepuščam kakemu drugemu naivnežu, da sprejema zapisnik tega sestanka v jeseni. V upanju, da se bodo okoliščine spremenile in da dobimo boljše učence v višji razred, pozdravljam vse starše in vodstvo šole.

Aleš Gregl

## STALIŠČE ČLANOV ZDRUŽENJA BORCEV IN UDELEŽENCEV NARODNOOSVOBODILNE VOJNE IZ IZOLE DO NAMERAVANE ODSTRANITVE SPOMENIKOV BORISA KIDRIČA IN EDVARDA KARDELJA V LJUBLJANI

Mislili smo, da je čas uničevanja, podiranja, skrunjenja spomenikov in obeležij iz NOB Slovenije že za nami. Prav tako smo mislili, da je preimenovanje vseh tistih krajev, trgov, ulic in ustanov, ki so poimenovane z imeni, povezanimi z osvobodilnim bojem slovenskega naroda, tudi že za nami. Pa smo priče, da temu ni tako. Zato ponovno protestiramo proti vsem tistim posameznikom in skupinam, ki s takimi dejanji skušajo razvrednotiti pomen NOB za slovensko zgodovino in slovenski narod.

Slišimo in beremo, da hočejo nekateri svetniki ljubljanskega mestnega sveta odstraniti Borisa Kidriča in Edvarda Kardelja, ki sta delo priznanih umetnikov ne samo doma, ampak tudi v širšem svetu. Poslužujejo se tudi raznih ozdravljavcev okolja, ki s svojimi nihajočimi svinčnicami ugotavljajo, kje naj kaj bo. Z žalostjo ugotavljamo, da nekateri svetniki Mestnega sveta ljubljanskega ne poznajo ali pa nočejo poznati zgodovine slovenskega naroda in dejstev narodnoosvobodilnega boja. Ko se je aprila 1941 jugoslovanska vojska umaknila na nove obrambne položaje, je Ljubljano zasedla italijanska vojska. Ves čas italijanske okupacije je bil v Ljubljani sedež tako civilnih in vojaških oblasti. Navzlic prisotnosti številnega vojaštva (poveljstvo XI. Armadnega zbora, policija, karabinjerji, finančna straža in posebne fašistične ustanove in vojaške enote) postane Ljubljana najmočnejše žarišče upora in NOG v Sloveniji. Med organizatorji tega gibanja in ustanovitelji OF sta bila med drugimi pobudnika prav Edvard Kardelj in Boris Kidrič. V vsem času NOB sta vršila tudi zelo pomembne funkcije, tako na vojaškem kakor na političnem položaju. Boris Kidrič je bil ves čas tajnik Izvršnega odbora OF in politični komisar glavnega štaba slovenske partizanske vojske, vodil slovensko delegacijo na drugo zasedanje AVNOJ-a v Jajcu in bil prvi predsednik slovenske vlade. Primorski partizani in Primorci sploh smo jima zelo hvaležni, da sta v času mirovnih pogajanj vztrajala na naši samoodločbi o združitvi s Slovenijo in enotno republiko in državo.

Prepričani pa smo, da če ne bi bilo takega osvobodilnega gibanja slovenskega naroda kot je bil in tako zmagovit, bi morda še naprej pisali Lubiana ali pa morda Laibach. Vendar smo prepričani, da je takih, ki bi si to želeli vse manj.

Pričakujemo, da bodo tako ljubljanski svetniki in svetniki drugih občin po Sloveniji trezno premislili predno bi razvrednoteli pomen narodnoosvobodilnega boja za slovensko zgodovino in slovenski narod. Prepričani smo tudi, da se s takšnimi dejanji ne bodo smešili pred svetovno demokratično javnostjo.

Predsednik  
Maksimiljan ŠIŠKO

## VELIKA NOČ V LETU PAPEŽEVEGA OBISKA

Pomen obiska papeža Janeza Pavla II. v Sloveniji bodo v vsej razsežnosti ocenjevali šele naši zanamci. Verni Slovenci nam bodo zavidali obisk Petrovega naslednika, kot so v privih časih mlade cerkvene skupnosti zavidale obisk svetega Petra in Pavla cerkvenim občestvom.

Tako razmišlja Slovenec v Rimu, rektor tamkajšnjega slovenskega papeškega zavoda, ki dobro pozna pomen obiska sv. očeta kjerkoli v svetu in gleda na naše, velikokrat majhne ter pritlehne zadeve, s perspektive večnega mesta. Tisočdvestopetdeset let krščanstva za nas Slovence ni malo. Prav ob tej častitljivi obletnici prihaja med nas papež, Slovan po rodu, brat v veri in prijatelj našega naroda, še posebej naše mlade Slovenske države. Ne pozabimo na odločilno posredovanje na začetku naše samostojnosti.

Razumljivo, da se bomo papeževega obiska še posebej spomnili ob letošnji **Veliki noči**. Predvsem zato, ker sta tako Velika noč kot pomen papeštva najprej povezani z našo vero. Brez nje so tudi prazniki le tradicija, folklor in priložnost za praznovanje (=jesti, piti, biti dobre volje), kar pa lahko ostane popolnoma brez vsebine, ki jo ti prazniki pomenijo. Sveti oče prihaja predvsem, da nas potrdi v veri: da ovrednoti našo 1250-letno versko in zato tudi kulturno ter narodnostno zvestobo, da utrdi naše sedanje prizadevanje, s katerim bomo tudi s pomočjo vere in življenja po njej, mogli v naši mladi državi prispevati kvalitetnejši stil življenja. Prihaja pa tudi zato, da vsaj posredno, vsemu svetu razodene prizadevnost za dobro, ki je kljub vsemu prisotna v majhnem narodu nekje na zloglasnem krvavem Balkanu.

Pomena tega obiska se zavedajo naši državniki, ki so k nam papeža povabili; prav tako tudi naši primorski župani, ki bodo častni gostje na srečanju v Postojni. Potrudimo se, da bo tudi letošnja Velika noč v tem znamenju. Poglobimo našo vero, bodimo kulturnejši in boljši ljudje!

Vabim vas k obredom velikega tedna - vsak večer ob 19.00 uri, v soboto popoldne k blagoslovu jedi - od 14.00 do 17.00 vsako uro izmenjaje pri sv. Roku in v župnijski cerkvi. Še posebej pa na Veliko noč ob 6.30 k vstajenju s procesijo in sv. mašo.

**Praznična sv. maša bo ob 10.00 uri, ob 17.00 uri v izolski bolnici in zvečer ob 19.00 uri v župnijski cerkvi.**

Pri vseh sv. mašah bodo vaši darovi namenjeni pripravi papeževega obiska. Tudi na velikonočni ponedeljek bo sv. maša ob 10.00 uri - pri njej sodeluje zbor **Haltetum**, popoldne ob 15.00 uri v **Domu upokojenцев** in zvečer ob 19.00 uri.

Še enkrat - blagoslovljene in upanja polne praznike: še posebej bolnim, ostarelim in tistim, ki jim je življenje pokazalo gršo stran. Tudi zanje velja, da po velikem petku trpljenja pride vstajensko velikonočno jutro.

Andrej Sedej, župnik

## LAURIANO STEFANIČ s.p.

MANJŠA HIŠNA POPRAVILA IN VZDRŽEVALNA DELA,  
VODOINSTALACIJSKA, KLJUČAVNIČARSKA IN MIZARSKA DELA

PROLETARSKIH BRIGAD 14 - 6310 IZOLA - TEL: 066/69-339

## SPREJET ODLOK O KRAJEVNIH SKUPNOSTIH

(DM) *Kaj bo s krajevnimi skupnostmi zdaj, ko so izgubile svoj dosednji status ko so dejansko bile podaljšana roka občinske oblasti, je veliko vprašanje. Pa vendar je prav zanimivo da na torkovi, 14. seji Izolskega občinskega sveta, ni bilo slišati niti enega vprašanja s to vsebino. Pravzaprav ga je zastavil le poslanec italijanske skupnosti, Silvano Sau, tokrat v imenu krajanov Jagodja, vendar za razpravo ni bil posebej zagret nihče.*

Tako so svetniki odločali predvsem o lingvističnih in pravnih vidikih dokumenta o bodoči vlogi krajevnih skupnosti. Šlo je v glavnem za lepote popravke v stilu: črta se besedica lahko in podobno. Pravzaprav nekoliko preseneča le sprejetje amandmaja s katerim se med vire financiranja krajevnih skupnosti uvršča tudi občinski proračun. Seveda pa že drugi člani odloka določajo, da občina sofinancira le izvajanje tistih nalog, ki jih sama preda krajevni skupnosti v izvajanje. Nenavadno je tudi to, da občinski statut ne govori o financiranju krajevnih skupnosti iz občinskega proračuna, zato je veljavnost tega sprejetega amandmaja vprašljiva.

Kakorkoli že, krajevne skupnosti v Izoli ostajajo, ostajajo tudi v enakem obsegu in z istimi mejami kot doslej, novo je predvsem to, da bodo odslej opravljale predvsem funkcijo generatorja krajevnih interesov in oblikovalca mnenj ter pripomb ali stališč za občinski svet ali župana. Funkcionarji krajevnih skupnosti bodo nepoklicni, kar je bilo v glavnem tudi doslej, brez dohodkov iz občinskega proračuna pa bodo dejansko izgubili delovno mesto poklicni tajniki krajevnih skupnosti. Doslej so bili v Izoli trije (Staro mesto, Jagodje in Korte), njihova naloga pa bo še priprava vsega potrebnega za volitve novih organov in sploh konstituiranje krajevnih skupnosti po novem odloku.

Seveda so s končnim razpletom najbolj nezadovoljni prav v dveh "podeželskih" krajevnih skupnostih, v Jagodju in Kortah, še posebej pa z neupoštevanjem večine njihovih predlogov in amandmajev, ki so bili seveda naravnani na ohranjanje dosedanjega stanja, tudi na osnovi mnogih pozitivnih izkušenj iz dosednjega delovanja krajevnih skupnosti.

Kako bodo zaživele nove krajevne skupnosti bo treba seveda še videti, res pa je, da takšnih kot smo jih poznali, ne bo nikoli več. Odločanje se se bolj centralizira in manevrskega prostora za takoimenovano soodločanje "običajnih" ljudi je vse manj. Odlok o krajevnih skupnostih, ki ga objavljamo tudi v tokratnih Uradnih objavah, je po mnenju predlagateljev naravnano tako, da krajanom še naprej omogoča uresničevanje njihovih lokalnih interesov. Kdo ima prav pa bo pokazal čas.



Je bila razprava ZLSD o krajevnih skupnostih uspešna?

## DOLG JE, DOLGA NI

**Občinski svet je na torkovi seji sprejel odlok o zaključnem računu proračuna Občine Izola, kar dejansko pomeni, da je naredil črto pod poslovanje občine v lanskem letu.**

Proračun je lani upravljal za 663 milijoni 674 tisoč, 224,92 tolarji. Od tega je nekaj manj kot 100 milijonov (97.722.127,15 Sit) namenila investicijskim odhodkom drugo pa je bilo namenjeno tekočim stroškom. Na ta način je občina porabila za nekaj manj kot 112 milijonov tolarjev več kot je imela prihodkov in to je tudi takoimenovan proračunski primankljaj, ki naj bi ga pokrili v letošnjem letu. Ob sprejemanju zaključnega računa so se svetniki seznanili tudi z nekaterimi še odprtimi postavkami oziroma občinskimi dolžniki. Tako se jepri komunalni taksi nabralo za 2.milijona 600 tisoč dolžnikov, uporabniki morske obale dolgujejo skoraj 6 milijonov tolarjev, najemniki javnih površin več kot 2 milijona, najemniki kmetijskih površin več kot milijon, za lokacijsko dokumentacijo dolgujejo občani več kot milijon in pol, pa tudi drugih terjatev je še za več kot 2 milijona. Skupaj ima občina za več kot 15 milijonov tolarjev dolžnikov.

Seveda pa tudi občina kar precej dolguje (nekaj nad 46 milijonov) ima pa še terjatve do državnih organov in tistih ki jim je pomagala s krediti (športna društva itd.)

Še posebej zanimivo pa je bilo sklepanje o načinu poravnave notranjega dolga občine Izola. Gre za dolg, ki je nastal s kreditiranjem popravila ceste v Korte in gradnje OŠ Livade iz sredstev kupnin. Po razmeroma kratki razpravi so svetniki sklenili, da se občinske obveznosti iz tega naslova odpišejo (nekaj nad 130 milijonov), zato pa bo občina vrnila stanovanjskemu skladu vsako leto po 3% zagotovljene porabe občine, dokler dolg v celoti ne bo poplačan.

Amandmajer s katerimi bi na nek način kaznovali občinske funkcionarje za slabo opravljeno delo (črtanje dodatka za njihovo uspešno delo) niso bili sprejeti.



MEJALNICA  
IN PROMET Z  
NEPREMIČNINAMI

dipl. oec.  
Ivan Konstantinovič  
Sončno nabrežje 14  
66310 IZOLA  
tel./fax. 066/63-211

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE  
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI  
PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

### Salon za nego telesa Izola, Smrekarjeva 12

Vam nudi več vrst masaž, ki na neboleč, zdrav in prijeten način pomagajo pri odpravljanju:

- **odvečne teže** (hujšanje brez lakote)
- **nadležnega celulitisa**
- **napetosti in slabega počutja**

Nudimo pa še:

- **aromaterapijo**
- **masažo obraza z osvežilnimi maskami**
- **protibolečinske terapije**
- **depilacijo in pedikuro**

Ne zanemarite svojega zdravja in zunanega videza, poskrbite za svojo lepoto in dobro počutje. Pričakujemo Vas v salonu **Venus** v Izoli, Smrekarjeva 12, Tel.:64-131



**Venus**

## ZDRAVNIŠKA STAVKA

Obvestilo javnosti

Zdravniki izolske bolnišnice in obalnih zdravstvenih domov smo ogorčeni nad odgovorom, vlade na zahteve našega sindikata FIDES.

Zbrali smo se na jutranjem sestanku, izrazili podporo glavnemu stavkovnemu odboru in sklenili dalje stavkati.

3.4.1996 ob 11.30 smo zdravniki v izolski bolnišnici sklicali tiskovno konferenco, da bi tako obvestili javnost o naših stališčih. Vlada je tik pred sklenitvijo dogovora umaknila svoj predlog in tako podaljšala stavko. S tem je izničila desetdnevna pogajanja ter je tako odgovorna za nadaljevanje stavke in njenih posledic.

Zaradi te neresne poteze vlade smo zahtevali odstop ministra za zdravstvo, obeh sekretarjev in zamenjavo vladne pogajalske skupine, v katero v dosedanji sestavi nimamo več zaupanja.

Hkrati s polno odgovornostjo in zavedajoč se stiske bolnikov zagotavljamo, da bo tudi nadalje, tako kot sedaj v času stavke, na Obali zagotovljena nujna medicinska pomoč.

Obalni zdravniki in zobozdravniki

### TOM

Telefon otrok in mladostnikov

## 080 1234

BREZPLAČEN KLIC

OD PONEDELJKA DO PETKA

OD 12. DO 16. URE

Včasih ti je težko. Takrat je lepo imeti nekoga, ki mu lahko zaupaš, ki ga lahko kaj vprašaš, ki te bo poslušal od začetka pa čisto do konca, ki ti bo pomagal premagati strah, pregnati tesnobo, rešiti težave,...

**ŽELIM TE POSLUŠATI  
TVOJA SKRIVNOST BO PRI MENI  
VARNO SHRANJENA**

Lahko mi tudi pišeš na naslov:

**TOM, P.P. 159, 6000 KOPER**

Občina Izola

Župan

Številka: 223-2/96

Datum: 2/4 - 1996

Zadeva:

**obvestilo občanom o preklicu velike požarne  
ogroženosti naravnega okolja občine Izola**

Obveščam vse občane občine Izola, da je Uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje zaradi obilnih dežnih in snežnih padavin z 2. aprilom 1996 preklicala veliko požarno ogroženost naravnega okolja v submediteranskem delu Slovenije, kamor sodi tudi območje občine Izola.

Župan

dr. Mario Gasparini



## URA PARKIRANJA ZASTONJ

Občinski svet je na včerajšnji seji sprejel tudi sklep o cenah za parkiranje na varovanih parkirnih površinah in sicer:

Za vozila, ki so registrirana pri Upravni enoti Izola je **prva ura parkiranja BREZPLAČNA.**

Za parkiranje več kot ure (do 2 uri) bo treba odšteti **100 Sit**. Vsaka nadaljna ura parkiranja bo veljala **100 Sit**.

Cena dnevnega parkiranja je **1.000 Sit**.

Za mesečno vozovnico bo treba odšteti **4.000 Sit**

za šestmesečno vozovnico **22.000 Sit**, za letno dovolilnico pa **40.000 Sit**.

**In kako bo z obračunavanjem zvečer?** Tri ure pred zaključkom obratovalnega časa bo koncesionar zaračunal akontacijo za tri ure parkiranja v višini **100 Sit** (za Izolane) oziroma **200 Sit** (za ostale). Če bo uporabnik prej zapustil parkirišče dobi vrnjeno razliko od parkirnine do akontacije.

**In še:** Lastniki nalepk za brezplačno parkiranje lahko kupijo mesečno dovolilnico po ceni **1.500 Sit** če želijo parkirati na parkiriščih, ki jih upravlja koncesionar.

**SMREKARJEVA 10**

popusti 5%

ime vaša trgovina

indija

idea works

Izvirni slovenski suvenir

MEHIKA

spominki

orient

kitajska

tajska

južna amerika

IZREŽI KUPON

UGODNE CENE IN PLAČILNI POGOJI

## MALO FREE DOSTI LOOK

Konec prejšnjega tedna so podjetna dekleta iz izolskega ZKO-ja pripravila veselo druženje v restavraciji Simonovega zaliva. Čeprav so vsemu dodale precej kulturniškega pridih (nastopila je gledališka skupina STEPS) so večer namenili predvsem predstavitvi svojih delavnic. Tako so se izkazali udeleženci plesnega tečaja, ki ga vodi Bruno Orlando, osrednja atrakcija pa so bile seveda udeležence tečaja za manekenke. V sodelovanju z izolskim FREE LOOK-om so pripravile modno revijo na kateri je bilo veliko usnja in usnjenih dodatkov, napredek mladih manekenk pa je več kot očiten.



### NOVE TELEFONSKE ŠTEVILKE OBČINE IZOLA in UPRAVNE ENOTE IZOLA

#### OBČINA IZOLA

Urad župana in splošne zadeve

480-100 N.C. Urad župana

480-101 župan

480-102 tajnik občinske uprave

480-103 sekretar občinskega sveta

480-104 referent za občinski svet in splošne zadeve

480-105 prevajalka za italijanski jezik

480-110 telefaks

Služba za AOP in tehnične dejavnosti

480-111 vodja službe za AOP in tehnične dejavnosti

480-112 organizator-programer

480-113 vzdrževalec-ekonom

480-114 skladišče

#### UPRAVNA ENOTA IZOLA

480-400 N.C. tajništvo upravne enote

480-401 načelnik upravne enote

480-402 administrator

480-403 računovodstvo

480-404 vložišče - vodja

480-405 vložišče - arhivar

Oddelek za notranje zadeve

480-411 osebna stanja

480-412 matičar

480-413 potne listine

480-414 register prebivalstva in osebne izkaznice

480-415 promet

480-416 promet

480-417 javni red in mir

Oddelek za gospodarstvo in splošne zadeve

480-421 kmetijstvo in ribištvo

480-422 gospodarstvo (obrt)

480-423 vojni veterani in žrtve vojnega nasilja

Oddelek za okolje in prostor

480-431 lokacijska dovoljenja

480-432 gradbena dovoljenja

480-433 prigrisatve del

480-434 funkcionalna zemljišča

Telefonske številke uporabnikov, ki niso navedeni v seznamu, so ostale nespremenjene.

## Čisto nič kul Izolani(ke) in morje

Ste kdaj pomislili, koliko morje vpliva na Izolane (bolje rečeno) na prebivalce Izole? Ali kako smo z morjem povezani?

Lahko bi dejali, da ne prav dosti. Morje sicer obstaja nekje v naši zavesti, vendar ne nekje pri vrhu. Morje je, ampak samo poleti.

Vzemimo primer močnega jesenskega ali zimskega deževja, ki dodobra napolne vse kačice, batane, gliserje in sploh vse lesene in plastične lupine, ki se držijo na gladini.

Takoj po deževju (nekateri pa celo med dežjem) je že moč videti nekatere, predvsem starejše, ki imajo opravka z deževnico. To so tudi ljudje, ki čoln precej uporabljajo, bodisi so ribiči zares ali pa samo za hec - za hobi. Ta skupina se manjša iz dneva v dan, pač tako kot se manjša število rib v morju.

Druaga skupina je vse večja. V tej skupini so ljudje, ki svoj čolnček, spraznejo ne ravno takoj po deževju, vendar še pred novim deževjem, ki bi ladjico lahko že potopilo. To so skrbni ljudje, ki za čoln lepo skrbijo, uporabljajo pa ga bolj malo. Največkrat poleti, ko se z njim odpeljejo proti Ronku, da ubežijo gneči na izolskih plažah.

Mogoče grejo včasih na ribe, če jim čas dovoljuje, vendar to ni njihov največji hobi. Obstaja še ena skupina lastnikov čolnov. Tule lastniki čoln še bolj poredkoma uporabljajo, preteženo spet v poletnem času.

Na ribe ne hodijo, za čoln pa v zimskem času slabo ali pa sploh ne skrbijo. Sprehodite se kdaj pozimi po izolski promenadi in videli boste da število tudi v zadnji skupini narašča. Pač, lepo je imeti čoln, se z njim v vročih mesecih odpeljati svežemu maestralu naproti.

Pozimi, pa je morje itak grdo, mrzlo in sploh neprijetno. Pozimi nam morje ne koristi. O Izoli kot o mornarskem oziroma ribiškem mestu lahko zdaj govorijo samo še turistične organizacije, ki pač dobro vedo na katere finte pade turist. Izole kot ribiškega mesta skoraj več ni oziroma ga kmalu več ne bo. Vzemimo primer gostiln. Pravijo, da je v mestu in ožji okolici čez 60 šankov, imena katerih pa so povezana s turizmom? Svetilnik, Ribič, Bariera, Sidro, Parnagal, Jadran (Ekrem),...? Pri Parnagalu se tudi konča naša ribiškost. Pri Parangalu je jezikovna meja in meja ribiškega rezervata v Izoli. Sto metrov naprej, na Lonki obstaja "izvrstno" gostišče, ki nosi krasno slovensko ime "Pod kozolcem". "Pod Feralom" bi bilo za turiste preveč grobo in sploh nerazumljivo.

Toms

## DA, NE, NE VEM

Po treh tednih naše ankete so rezultati naslednji:

92% je odgovorilo da niso član nobene stranke

90% je odgovorilo da ne poznajo predsednikov strank

77% ve kje ima sedež stranka katere član ali simpatizer je

82% ne zna naštetih polovice članov občinskega sveta

68% ve kdo je predsednik občinskega sveta

Lestvica NAJ IZOLANOV pa je dokaj konstantna: dr. Dernikovič, Lucio

Gobbo, Nada Morato, Mef, dr. Gasparini, dr. Ferfolja itd.

Nagrado prejme R.F., Kajuhova 12 iz Izole. Čakamo da nas

pokliče na 61-139.

Sodelujte še naprej z nami.

	DA	NE	NE VEM
1. Ali ste član katere od političnih strank?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Ali veste kdo so predsedniki strank, ki delujejo v Izoli?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Ali veste, kje ima sedež stranka katere član ali simpatizer ste?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Ali bi lahko naštetih vsaj polovico (12) članov občinskega sveta?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Ali veste kdo je predsednik občinskega sveta?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Naštejte tri osebe za lestvico NAJ IZOLANOV			

Anketne glasovnice pošljite na naslov MANDRAČ Veliki trg 1, Izola, do 25. marca, lahko pa odgovore sporočite tudi na RADIO MORJE (tel.: 65-721) vsak ponedeljek sredo in petek med 10. in 11. uro.



## POSEBNI RIBARI

Takole so se naslikali navijači posebne vrste. Gre za mlade Izolane in Izolanke ki so odkriti navijači udeleženk tečaja za manekenke, ki ga organizira ZKO Izola.

In zakaj smo jih pokazali tako-le? Zato, ker je prav, da pridejo na časopisne strani tudi tisti, ki so drugače odmaknjeni od javnega življenja in odločanja. Pa ni daleč dan ko bomo rekli, da morajo oni prevzeti odgovornosti. Če jim ne bomo nudili možnosti, da se privadijo nanje se nam slabo piše. Priprave na začetek delovanja M - kluba, mladinskega kluba, ki naj bi organiziral izolsko mladino so se začele in na občini je slišati, da jim bodo pomagali pri začetnih korakih. Prav je tako.

## ZADNJI TABORNI OGENJ

To je posnetek z zadnjega tabornega ognja ki so ga izolski taborniki pripravili na zelenici pred nekdanjim tabornim domom za Policijsko postajo v Izoli.

Kot je znano so pripravili kolektivno rušenje taborniškega doma saj so potrebovali les in drugo iz starega doma da bodo lahko uredili prostore na začasni lokaciji. Na skupinskem rušenju doma se je zbralo veliko nekdanjih in sedanjih članov Taborniškega odreda Jadranskih stražarjev in čeprav se zavedajo, da razvoj pač terja svoje, je bilo žalosti za izvoz.

Zdaj so tam že zaropotali stroji in spomini so postali zgodovina.



## ZAHVALA

TJAŠI KARIŠ iz Izole Ulica Ferda Bidovca 4, se zahvaljujem za vrnjen etui z dokumenti in denarjem. Zahvala gre tudi njenim staršem kiso jo vzgajili v pošteno dekle.

Branko Vuga, Izola

## ZADNJA VEST ROKOMETAŠI ZMAGALI V ŠKOFJI LOKI

Rokometaši izolskega DELMAR-ja so v sinočnji tekmi v Škofji Loki premagali domači Šešir z rezultatom 24:23 in si tako zagotovili prvo mesto pred začetkom tekmovanja za uvrstitev v 1. rokometno ligo. Domačini so prvi polčas zmagali s 14:13 v nadaljevanju pa so bili Izolani izredni v obrambi, Božič je blestel pa tudi v napadu so bili učinkoviti in na koncu zanesljivo zmagali.

## KLUB MAONA

**Petek 5. april ob 21.00**  
Rototom predstavlja **BLUE THEKING** (Italija)

**Sobota, 6. april ob 21.00**  
**KAMELEONI**



## Pozabljena Prešernova cesta

Verjetno še nihče ni pomislil na izolsko Prešernovo cesto, ki še vedno ni urejena. Čeprav ste se že velikokrat peljali po tej cesti, verjetno niste opazili, da je cesta brez razsvetljave, pločnikov, s smrdljivimi kanali, ki so ob nalivih vedno zamašeni. Pozimi se po cesti ne da hoditi, saj te avtomobili ob najmanjšem dežju stuširajo. Ko pa hodiš po cesti ponoči, te lahko avtomobil mimogrede povozi, če pa se umakneš h kraju z nogo zdrseš v blatni kanal.



Po tej cesti sta v otroških letih hodila tudi moja starša, ki sta povedala, da se razmere na cesti niso veliko spremenile. Edino kar je pozitivno, so semaforji na križišču, ki smo jih končno le dočakali. Težko pa je reči, če bomo sploh dočakali resno ureditev Prešernove ceste.



Bralka  
(naslov v uredništvu)

## VSEM KRAJEVNIM SKUPNOSTIM, ŠOLAM, ORGANIZACIJAM IN DRUŠTVOM V OBČINI IZOLA

### SODELOVANJE PRI AKCIJI OČISTIMO SVOJE OKOLJE "SLOVENIJA, MOJA DEŽELA - LEPA, UREJENA IN ČISTA"

Pri organiziranju akcije, ki poteka skupaj z občinsko akcijo "očistimo svoje okolje" poskušamo vključiti čim več sodelujočih. Zaradi tega vas obveščamo in istočasno vabimo, da se nam pridružite pri aktivnostih, ki jih organiziramo skupaj s Komunalo Izola.

#### I. ZA ŠOLE PREDLAGAMO NASLEDNJE AKTIVNOSTI:

V **petek 12.04.1996** naj bi bila spločna akcija čol v občini izola, ki naj se izvaja v koordinaciji vodstva šol s Komunalo Izola in sicer:

izvajala naj bi se predvsem urejevalna dela v okolici šole ali neke druge javne površine (park, ulica ali obrežje hudoumika oz. cestišča), ki pomenijo nenevarno odstranjevanje odpadkov in smeti, ter urejanje zelenic.

Strokovna, težja, zahtevna ter nevarnejša dela bodo izvajali delavci Komunale Izola. Za posode in odvoz prav tako poskrbijo delavci Komunale Izola.

Organizacijo v okviru šole (proste ali učne ure) vodi šola.

#### II. ZA OSTALE OBČANE PREDLAGAMO:

V **soboto 13.04.1996** se bo akcija razširila na vse prebivalce v občini Izola. Vabimo vodstva Krajevnih skupnosti, da bi prevzela koordinacijo in organizacijo akcije. Za pomoč se pravočasno zaprosi Komunalo Izola, saj bodo vsi zaposleni v Komunali sodelovali na lokacijah, za katere se bodo dogovorili z organizatorji.

**V VSPodbUDO OBČANOM SPOROČAMO, DA BODO VSI ZAPOSLENI V KOMUNALI IZOLA V SOBOTO, 13.04.1996 SVOJE DELO OPRAVLJALI PROSTOVOLJNO IN BREZPLAČNO KOT PRISPEVEK K AKCIJI IN LEPSI UREJENOSTI MESTA IN OBČINE.**

Župan občine izola je odobril uporabo vseh instaliranih sredstev Komunale Izola za dvodnevno izvajanje pomoči pri akciji.

#### III. PODJETJA

Ponovno vabimo k sodelovanju tudi podjetja in obrtnike, da prispevajo k splošni akciji s tem, da v času izvajanja celotne akcije pospešeno očistijo in uredijo svoje površine, posode za smeti ter uredijo ograje.

#### IV. DRUŠTVA IN DRUGE PROSTOVOLJNE SKUPINE

V kolikor se bodo v akcijo vključevale tudi druge organizirane skupine, nas o tem pravočasno obvestite, ali pa se obrnite na Komunalo Izola, tel. 67-570, ali Turistično društvo Izola, ki ima začasno telefonsko številko 67-100.

#### V. SODELOVANJE OBČINE

Aktivno vključevanje v akcijo ter pripravo posameznih aktivnosti bo Občina Izola izvajala preko svoje službe Občinske inšpekcije, ki naj bi bila ves čas izvajanja te akcije prisotna in v pomoč pri reševanju zahtevnejših primerov. Od te službe tudi pričakujemo v marcu in aprilu 1996 povečano aktivnost ter doslednejše odpravljanje kritičnih situacij v občini Izola.

TURISTIČNO DRUŠTVO IZOLA

## BRALCI OPOZARJAJO IN SVETUJEJO

Bralka nam je poslala dve fotografiji z naslednjim pripisom: **PREDLOG ZA NAGRADNO IGRO**

Pošiljam Vam dve fotografiji. Na prvi je zbirališče odpadkov v zakotnem mestecu **avstrijske Štajerske** s približno 10.000 prebivalci. Na drugi fotografiji je zbirališče odpadkov v strogem središču Izole (za pošto)

Vprašanje se lahko glasi: **Katero zbirališče je v Izoli?**

Med praviimi odgovori bi izžrebali dva bralca ki bi ju Komunala za nagrado lahko popeljala po Izoli s tovornjakom za odvažanje smeti.

**Pripis uredništva:** Ideja je dobra, za nagrado pa bi morali verjetno povprašati tiste, ki tako nemarno razmetavajo smeti ob smetnjake in kontejnerje.



#### od 8.4. do 14.4. KS LIVADE

1. KAJUHOVA - pri izlivki
2. VELUŠKOVA - pri trgovini
3. IX. KDRPUS - market  
8.4. - 10.4.
3. IX. KDRPUS - igrišče  
11.4. - 14.4.
4. A. VALEŃČIČA - zg. parkirišče
5. F. MARUŠČA - zg. parkirišče
6. ISTRSKEGA ODREDA - seamer  
8.4. - 10.4.
6. PARTIZANSKA - VELUŠKOVA  
11.4. - 14.4.
7. E. DRIOGLIA - prvo parkirišče  
8.4. - 10.4.
7. E. DRIOGLIA - drugo parkirišče  
11.4. - 14.4.

#### ŽELEZO

1. VELUŠKOVA - trgovina
2. F. MARUŠČA - parkirišče
3. E. DRIOGLIA - parkirišče

#### PAPIR

1. F. MARUŠČA - parkirišče
3. Z. MILOVA - parkirišče

#### LEGENDA:

V času akcije bodo nekateri kontejnerji postavljeni na istem mestu ves teden, nekateri pa 3 dni na eno in 4 dni na drugem mestu. Kontejnerji, ki so 'svojlo' so oštevilčeni z isto številko oziroma poudarjeni z rastro (temnejša podlaga). Posebej opozarjamo na to, da so kontejnerji za ločeno zbiranje telesa in papirja posebej označeni, hudi zato, da bi ne upoštevali njihovo namembnost.

#### od 15.4. do 21.4. KS JAGODJE

1. KS JAGODJE - park. Hampy
2. CESTA V J. - S. ALLENDEJA
3. PROLETARSKH BRIGAD - igrišče
4. STRMA POT - POD VINOGRADI  
15.4. - 17.4.
4. NA TERASAH  
18.4. - 21.4.
5. CESTA V J. - HUDOURNEŠKA  
15.4. - 17.4.
5. VRTNA ULICA  
18.4. - 21.4.
6. MLADENSKA - začetek  
15.4. - 17.4.
6. MLADENSKA - senčnica  
18.4. - 21.4.
7. OLČIČNA - NA GREČU  
15.4. - 17.4.
7. OB FROGI - začetek  
18.4. - 21.4.

#### ŽELEZO

- 15.4. - 17.4.
1. KS JAGODJE - Hampy
2. PROLETARSKH BRIGAD - igrišče
3. MLADENSKA - začetek  
18.4. - 21.4.
1. KRIZIČE JAGODJE - parkirišče
2. OB FROGI - začetek
3. STRMA POT - POD VINOGRADI

#### PAPIR

- 15.4. - 17.4.
1. KS JAGODJE - Hampy
2. KRIZIČE JAGODJE - parkirišče  
18.4. - 21.4.
1. CESTA V J. - HUDOURNEŠKA
2. OB FROGI - začetek

#### od 22.4. do 28.4. KS KORTE

1. ŠARED
2. MALLIA
3. KORTE - združni dom
4. KORTE - pod vasjo
5. BAREX
6. NOČED  
22.4. - 24.4.
6. CETORE  
25.4. - 28.4.
7. MEDOŠ  
22.4. - 24.4.
7. MALA SEVA  
25.4. - 28.4.

#### ŽELEZO

- 22.4. - 24.4.
1. ŠARED - avt. postaja
2. MALLIA - avt. postaja
3. BAREX - zgoraj

#### PAPIR

1. ŠARED  
22.4. - 24.4.
2. KORTE - združni dom  
25.4. - 28.4.
1. MALLIA
2. BAREX  
22.4. - 28.4.

Akcija bo letos potekala tudi po nekaterih manjših naseljih v občini in navedbo do kontejnerji od 29.4. - 5.5.1996 postavljeni v naslednjih naseljih: EDRNLAG, KONKE - pri korcu in DOBRVA.

## ZDRAVA MESTA - ZA BOLJŠE ŽIVLJENJE

### ZDRAVA MESTA - ZA BOLJŠE ŽIVLJENJE

7. APRIL 1996 - Svetovni dan zdravja  
7. aprila vsako leto svetovna zdravstvena organizacija (SZO) praznuje Svetovni dan zdravja in tako zaznamuje uresničitev statuta organizacije, ki je bil sprejet prav na ta dan. Letošnje geslo Svetovnega dneva zdravja je:

#### ZDRAVA MESTA ZA BOLJŠE ŽIVLJENJE

SZO je izbrala to temo zaradi dramatičnega večanja mest od začetka tega stoletja. Če se vrnemo v leto 1900, vidimo da je takrat le ena od desetih oseb živela v mestu. Do leta 1948 se razmerje že spremeni na 3:10. In do leta 2000 bo več kot polovica celotnega prebivalstva živela v mestih.

Drugi razlog za izbor te teme je vpliv, ki ga ima naraščanje urbanega okolja na zdravje mestnega prebivalstva. Na primer: v deželah v razvoju več kot 600 milijonov mestnih prebivalcev živi v pogojih, ki ogrožajo njihovo zdravje in celo življenje.

#### GIBANJE ZDRAVO MESTO

Mesta imajo številne probleme - preveč prometa in hrupa, onesnaževanje, neprimerna in nezadostna gradnja novih objektov, različna dostopnost zdravstvene oskrbe ali osnovnih potrebščin, kot so hrana, voda, sanitarije in energija. Toda vsa ta mesta imajo enake potencialne, da postanejo bolj zdrava. Namen programa Zdrava mesta, ki je pričel delovati v Evropi leta 1986 in je pod okriljem SZO postal svetovno gibanje s projekti na vseh kontinentih je spodbujanje mest pri realizaciji teh potencialov.

#### NA POTI K SVETOVNI MREŽI

SZO je zaprosila 1000 mest po vsem svetu, da Svetovni dan zdravja pripravijo kot letošnji dogodek, tako da to gibanje postane resnično svetovno gibanje, resnična svetovna mreža.



### DESET ZNAČILNOSTI ZDRAVEGA MESTA

1. je čisto in varno;
2. skrbi za varne in trajne zaloge hrane, vode in energije ter za odlaganje odpadkov;
3. skozi raznoliko, čvrsto, inovativno ekonomijo zadovoljuje osnovne potrebe vseh prebivalcev po hrani, vodi, zavetišču, dohodkih, varnosti in delu;
4. ima močno, medsebojno povezano skupnost, v kateri različne organizacije delujejo kot partnerji za izboljšanje zdravja;
5. omogoča svojim prebivalcem, da skupaj izoblikujejo politiko, ki v celoti vpliva na njihovo življenje in zdravje ter splošno dobro počutje;
6. skrbi za zabavo in dejavnosti, ki omogočajo spoznavanje in stik med njegovimi prebivalci;
7. ceni preteklost in spoštuje različno kulturno dediščino in posebnosti svojih prebivalcev, ne glede na raso ali versko prepričanje;
8. vidi zdravje kot celostno sestavino javne politike in omogoča svojim prebivalcem možnost, da sprejmejo način obnašanja, ki ustreza bolj zdravemu načinu življenja;
9. se nenehno trudi, da izboljša dostopnost in kakovost zdravstvene oskrbe;
10. je tisto mesto, kjer ljudje redkeje zbolejajo in živijo daljše, zdravo življenje.

"ZDRAVJE NI LE TO, DA NISI BOLAN. JE STANJE CELOTNEGA FIZIČNEGA MENTALNEGA IN SOCIALNEGA DOBREGA POČUTJA. JE DOBRO MNENJE O SAMEM SEBI - O SVOJEM OKOLJU - O SVOJEM MESTU."

## NI ZDRAVEGA MESTA BREZ ZDRAVIH GLAV

Ponavljanje želja o čistosti mesta in o zdravju, ki ga takšen način življenja prinaša je seveda zgolj nakladanje, če v tem mestu živijo ljudje, ki bi morali najprej malo počistiti po svojih glavah, šele potem bi jim lahko zaupali celo naše mesto. Naša nesreča je, da so v večini primerov bolj delavni od tistih, ki počnejo koristne stvari in tako se dogaja, da sredi vsesplošne akcije za očiščenje našega okolja nekdo prevrača kontejnerje z odpadnim papirjem, ki potem veselo leta naokrog po mestu. Zelo se je potrudil tudi lastnik stoenke, ki jo je odvrigel v kanal ob poti med Jagodjem in Livadami, nek drugi dobromisleči "čistilec" pa je svoj odrabljeni avtomobil zapeljal kar ob kontejner s kosovnimi odpadki za pošto. Zdravo mesto pomeni tudi mesto zelenja in mesto otroških igrišč. Enega in drugega je v našem mestu vse manj in na ta način se občina aktivno vključuje v neko drugo akcijo, ki je akciji zdravih mest povsem nasprotna. In če pomislimo, da je Izola eno od mest udeleženk te akcije na Slovenskem.



### TRGOVINA ZA MALE ŽIVALI

Izola, Smrekarjeva 3, tel: 63 575



# BINGO SONGO

SEDAJ LAHKO NA ENEM MESTU PO UGODNIH CENAH DOBITE VSE, KAR POTREBUJETE ZA VAŠE MALE HIŠNE LJUBLJENČKE.

VELIKA PONUDBA HRANE, KOZMETIKE, OPREME IN IGRAC ZA VAŠE MALE PRIJATELJE.

Pridite in pogledjte!





## GLASBENI AVTOBUS

V petek, 15. 3. smo se učenci in učitelji glasbene šole Izola - za poln velik avtobus nas je bilo - odpravili v Ilirsko Bistrico na delovni izlet. Prijazni kolegi tamkajšnje glasbene šole, na čelu z ravnateljem, prof. BALASZEM so nam priredili nastopa na obeh bistriških osnovnih šolah: Dragotina Ketteja in Antona Žnidaršiča. Predstavilo se je devet solistov obeh glasbenih šol in Otroški pihalni orkester glasbene šole Izola pod vodstvom prof. ZLATKA TOTE. Po nekajmesečnem premoru sta imeli sorodni glasbeni šoli spet priliko izmenjati strokovne izkušnje in obnoviti prijateljske stike. Gostujoči smo bili na obeh šolah počaščeni s prijaznim sprejemom obeh ravnateljic, prof. ČELIGOJEVE in prof. ŠEPCJEVE ter tamkajšnjih učiteljev, pa tudi mladega občinstva. Prav presenetili so nas otroci razredne stopnje, saj so nas poslušali pozorno in navdušeno, čeprav je bil naš program vsebinsko zahteven in je trajal več kot eno šolsko uro. To pa zahteva že nekaj poznavanja glasbene kulture in precejšnjo stopnjo koncentracije pri tako mladem občinstvu. Izolani smo se z izleta vrnili res zadovoljni in hvaležni za topel sprejem, saj smo imeli tako spet možnost pridobiti si dragocene izkušnje za javno nastopanje in s tem tudi priliko za samopotrditev, kar je za mlado in ustvarjalno osebnost zelo velikega pomena. Verjamejo, da so naši gostitelji poglobili svoje poznavanje različnih glasbil, glasbenih oblik in kompozicijskih slogov, se obogatili z možnostjo istovetnosti z nastopajočimi in z vsem, kar glasbena umetnost nudi. Tudi zato, ker je bila kvaliteta izvedenih del na dostojnem nivoju. V Izoli zdaj pričakujemo, da se bodo Bistričani z ravno takim veseljem, kot smo šli mi k njim v goste, odzvali našemu povabilu in v maju vrnili obisk. Darinka Jug

## OTROŠKI PIHALNI ORKESTER GŠ IZOLA SE PREDSTAVLJA

V petek, 5. aprila bo ob 19. uri v Kulturnem domu v Izoli koncert Otroškega pihalnega orkestra Glasbene šole Izola, ki ga vodi profesor Zlatko Tota. Predstavili se bodo tudi nekateri solisti - trobilci, med njimi zmagovalci 1A kategorije 25. tekmovanja mladih glasbenikov Slovenije - trobentar BORUT VATOVEC. S samostojnim nastopom se bo predstavil tudi tretjenagajeni tubist 1C kategorije, David Kavrečič. Vstop je prost.

## Matic prodaja elektroniko



Matic d.o.o. je novi najemnik poslovnega prostora na Manziolijevem trgu, v pritličju obnovljene in adaptirane stavbe ob Manziolijevi palači. Na manjši slovesnosti so v ponedeljek (1. aprila) odprli preurejene poslovne prostore v katerih bo Matic d.o.o. prodajal belo tehniko, od televizorjev in radiokasetofonov do CD playerjev in videorecorderjev, ter od grelnikov do sušilcev zraka in klaviatur najbolj znanih svetovnih znamk. Gre pravzaprav za zastopanje Avtotehne, ki je med večjimi slovenskimi prodajalci bele tehnike, pri Maticu pa pravijo, da so njihove cene konkurenčne in upajo, da bo Manziolijev trg kmalu tako urejen, da bodo v trgovino prišli tudi naključni kupci. Sicer pa so posebej ponosni in hkrati jezni spričo del pri urejanju lokala, saj je bilo treba urediti marsikaj, čeprav so dobili lokal v najem, kot da bi bil tehnični prevzem že opravljen. Seveda vabijo na ogled razstavljenih artiklov in sporočajo, da so njihove cene zelo konkurenčne, čeprav prodajajo predvsem izdelke najbolj uveljavljenih proizvajalcev.

SID MEIER'S

# CIVILIZATION II

The ultimate version of the best-selling strategy game

- Prispela je najbolje ocenjena strateška-igra vseh časov.
- Civilization II. je igra za vso družino, ki je zagotovo ne boste končali, saj tudi človeštvo še ni prišlo do konca poti.
- Civilization II. je igra, ki jo preprosto morate imeti.

GRAFFIT

MICROPROSE

CD rom, knjiga, igralna plošča.  
Naprodaj od 2. aprila do razprodaje.

POMLADNI  
DRUŽABNI VEČERI  
VSAK PETEK ob 20 uri  
V GOSTIŠČU  
"JASNA" NAD IZOLO  
ŠALJIVE DRUŽABNE IGRE IN  
TEKMOVANJA -  
LEPE NAGRADE  
VABLJENI!

## Trio OTTAVIA BRAJKA

Knjigovodsko računovodski servis

Mattica Nevenka s.p.

v otroški trgovini

"Puffi"

KOPRSKA 34 IZOLA

Mattica Nevenka s.p.

tel. doma: 61 102 / servis: 61 982





## ODBOJKA

**Simonov zaliv Izola : Kamnik 3:0 (4,7,4)**

Izolani igrajo tako kot smo bili od njih navajeni in kot smo od njih pričakovali. Zares bi bilo škoda, da se odbojkarjem Simonovega zaliva s tako igro ne bi posrečil preboj v najboljšo slovensko odbojgarsko ligo.

Z odbojkarji Kamnika so se Izolani dobesedno poigrali, saj so prvi niz dobili v dobrih 10 minutah, pa tudi v naslednjih dveh nizih gostje niso uspeli narediti kaj več. Izolani so dobro sprejemali, na mreži pa je bil odličen **Čuturič**, ki mu je tokrat zares šlo vse v polje.

**V soboto** bodo Izolani igrali v dvorani v Livadah z **Ljutomerjem**, v poštevek pa pride samo zmaga, ki pa z igro, kot smo jo videli v zadnjem mesecu ne bi smela biti vprašljiva.

## NOGOMET

**Beltinci : Izola 3:0**

Mladi Izolani so v Beltincih zdržali skoraj cel prvi polčas ne da bi dobili zadetek. Žal pa je to le nekaj minut pred koncem prvega dela uspelo Škaperju. Izolani so se v obrambi zelo trudili, v napadu pa jih praktično ni bilo.

Nasploh je bilo gostovanje v Beltincih po pričakovanju, saj nihče v klubu ni pričakoval čudežev. Tudi sprejem pri gostiteljih je bil na zavidljivi ravni in treba je priznati, da si mlado moštvo Izole pridobiva vse več simpatizerjev med gledalci in nogometnimi strokovnjaki. Tudi zastupitev s hrano, ki je doletela Ubiparipoviča, je bila hitro rešena, Izolani pa so zdaj že pripravljeni na sobotno domačo tekmo z ajdovskim Primorjem.

Seveda jim je žal, da bodo morali Ajdovcem zagreniti življenje v boju za obstanek, ampak nogomet je nogomet in usmiljenje sodi kam drugam.

## PRIMORSKA LIGA

**AVTOPLUS GALEB 2:0 (1:0)**

Ob igrišču na Maliji se je tudi tokrat zbralo več kot 300 gledalcev, videli pa so lepo in predvsem borbeno tekmo v kateri so domačini z veliko požrtvovalnostjo uspeli premagati tehnično boljše goste. Zadetka za domače sta dosegla Mujanovič in Kaligarič.

Avtoplus je na vrhu prvenstvene lestvice, v soboto pa bodo Kortežani gostovali pri sosednjem Gažonu, ki je tretji in ima štiri točke in tekmo manj od vodilnega.

## OBALNA KADETSKA LIGA

Košana:Izola 0:6, Korte so bile proste.

Izola ima 20 točk in je druga Korte so 4. s 15-timi točkami. V naslednjem kolu bo derbi Izola:Korte.

## MLAJŠI DEČKI

Izolani so bili prosti. Vodi Kopers 34 točkami, Izolani so 5. z 19-timi točkami. V naslednjem kolu bodo Izolani gostovali v Hrpeljah.

### MANDRAČ in NK IZOLA

**Vabita vse ki so pripravljeni kakorkoli pomagati izolskemu nogometnemu prvoligašu da svoje zamisli in predloge sporočijo uredništvu Mandrača, Veliki trg 1, Tel. 61-139**

# KAPUCINO

Sport

## PRVOLIGAŠI?



## ROKOMET

**Delmar : Črnomelj 28:23 (14:10)**

Tudi Delmarjevi rokometiši so kot vse kaže le našli pravo formulo, ki vodi v play off in nato končno v 1. ligo, kamor Izolani po vloženem trudu in sredstvih tudi spadajo.

Tekma s Črnomljem je bila le formalnost, gostje pa niso niti ekkrat zapretili tako, da bi lahko spravili pod vprašaj domačo zmago. Pri Izolanih se je izkazal **Božič** z nekaj odličnimi obrambami, v napadu pa so **Mičovič, Džokič ter Ipša** učinkovito zaključevali napade. Pri Delmarju velja pohvaliti vse igralce za požrtvovalno in zavzeto igro.

**M. BURJA : MARINA IZOLA 23:27 (15:13)**

Izolanke so končno dosegle tisto, kar je njihova "zgodovinska" želja. Premagale so ekipo škofijske Burje in to kar na njenem igrišču.

Izolanke so ta trenutek verjetno najmočnejša primorska ženska rokometna ekipa, vendar tudi edina, ki se mora še boriti za obstanek v družbi najboljših. Da bi se izognile play outu morajo zdaj zmagati v dveh naslednjih srečanjih, za začetek pa čez 14 dni doma zZalcem, kar je nedvomno dosegljivo. Kako lažje bi bilo, če ne bi bilonesrečnega poraza s Pirančankami...

## MLADI ODHAJAJO NA ČEŠKO

4 ekipe mladih izolskih rokometišev (letniki 81/82 in 83/84) so včeraj odpotovale na Velik mednarodni turnir v **Prago**. Na turnirju sodeluje 178 ekip iz vsega sveta, trajal pa bo do 8. aprila.

**MANDRAČ : M DEGRO Piran 21:10**

Perspektivna ekipa rokometišev (letnik 83/84) je začela prvenstvo z zanesljivo zmago proti ekipi iz Pirana. Za Mandrač sta največ zadetkov dosegli Bošnjakova (7) in Štubelj (6)

**Obe ekipi šolskih športnih društev** OŠ Livade in OŠ Vojke Šmuc sta se uvrstili v polfinale republiškega prvenstva. Igralke OŠ Vojke Šmuc so zmagale na turnirju v Ribnici, učenke OŠ Livade pa so bile druge v Ajdovščini.

## JADRANJE

**ANZIO: DEKLEVA S SREBROM, POTOKAR 14-ti.**

Na tekmovalju za svetovno serijo italijanskem Anziu je Vesna Dekleva (Olimpic)dosegla enega najboljših rezultatovslovenskih jadralcev v zadnjem obdobju, saj je v izjemno hudi konkurenci osvojila odlično drugo mesto in tako napovedala, da na kvalifikacijsko regato za uvrstitev na olimpijske igre v Atlanti ne odhaja brez možnosti. Žal je tik pred odhodom močno zbolela, vendar trener Jurij Dorošenko upa, da bo do tekmovalja (od 12. - 17. aprila) v španski Murcii le nabrala dovolj moči za uvrstitev med udeležence olimpijade.

Zelo dobro je Anziu jadral tudi Samo Potokar, ki je bil na koncu 14-ti, dokazal pa je, da se zlahka uvršča tudi v prvo deseterico tekmovalcev. Mladi Vasilij Zbogar (oba Burja) je bil v tem razredu (laser) 55-ti, v razredu 470 pa sta bila brata Dekleva zelo dobra 24-ta, Jurak in Gale (vsi Burja) pa 52-ta.

## JUTRI SE ZAČNE SPRING CUP

V organizaciji izolske Burje bo od jutri do nedelje v izolskem zalivu velika mednarodna regata imenoana SPRING CUP na kateri bodo tekmovali v razredih Laser, Evropa, 470. Organizatorji pričakujejo udeležbo blizu 200 jadralcev iz več evropskih držav. Regata bo istočasno štela kot kriterij za sestavo državne reprezentance v razredih Laser in Evropa.

## OPTIMISTI V PORTOROŽU

Najmlajši jadrnici bodo v soboto in nedeljo tekmovali na prvi kriterijski regati v portoroškem zalivu. Dabo tekmovalje res pravo zagotavlja tudi udeležba blizu 100 optimistov iz Avstrije ki so na pripravah v Sloveniji.

## VESLANJE

### MARATONSKI OBČNI ZBOR

V sredo 27.3.1996 se je v Kulturnem domu zgodil občni zbor veslaškega kluba Argo. Udeležilo se ga je presnetljivo veliko število ljudi (skoraj 200), občni zbor pa, kljub številčnosti ni odpravil razhajanj med dvema strujama, ki že dalj časa obstajata v klubu.

Kljub hudemu razhajanju in medsebojnemu obtoževanju so občni zbor le pripeljali do konca. Sprejeli so nov statut, po katerem lahko dobe volilno pravico vsi redni člani od 15. leta dalje (prej od 18 leta). Članstvo se deli na redno in izredno, redni so tisti, ki so plačali naročnino in so bili prisotni na občnem zboru.

Izvolili so tudi nov izvršni odbor, ki se je skrčil s 15 na devet članov. V novem obdobju bodo klub vodili naslednji člani IO: Kekič Denis, Antončič Marjan, Križmančič Igor, Tul Zorko, Lozej Aleksander, Iztok Medvešek, Lenček Marko, Pevnik Ladislav in Pavlovič Franjo.



Zveza telesnokulturnih društev  
občine Izola  
RAZPISUJE

### Turnir v malem nogometu za osnovnošolske ekipe

(2.turnir 1996)

Tekmovanje bo v soboto 6. aprila v večnamenski telovadnici v Livadah s pričetkom ob 10. uri

Prijave sprejemamo do petka 5. aprila do 18. ure, ko bo v telovadnici v Livadah žrebanje.

Prijavnina znaša 1.500 tolarjev, prijavijo pa se lahko ekipe, ki vključujejo igralce rojene 1981 in kasneje.

Sistem tekmovanja bomo določili po zaključku prijav. Vodja tekmovanja je Ecio Rota.

Zmagovalna ekipa prejme pokal in pravico udeležbe na naslednjem turnirju brez plačila prijavnine.

Tveza telesnokulturnih društev  
Občine Izola  
RAZPISUJE

### Rekreativni turnir v malem nogometu za odrasle

Tekmovanje bo v soboto 13. aprila v večnamenski telovadnici v Livadah. Pričetek tekmovanja ob 10. uri, sistem tekmovanja bomo določili na žrebanju.

Prijave sprejemamo na na ZTKD, Kraška 1, do petka 12. aprila do 18. ure, ko bo tudi žrebanje. Prijavnina znaša 2.500 tolarjev.

Udeleženci tekmujejo na lastno odgovornost!

Vabljeni

## KITAJCI V IZOLI ?

Pozornejši spremljevalci športnega dogajanja v Izoli zagotovo niso spregledali dejstva, da tudi Izolani vse pogosteje uporabljajo tako ekzotična imena kot so Tae Kwon Do in podobne. To seveda ni nič čudnega saj v Izoli zelo uspešno deluje Klub borilnih veščin s tem imenom, njegovo celotno delo pa je povezano s FIL - KO sport klubom oziroma njegovim predsednikom Darkom Filiputom. Prav z njim smo se pogovorili o dosedanjem delu kluba.



- Nekateri vas niti ne poznajo vi pa imate v svojih vrstah celo svetovnega prvaka.

- Res je. Čeprav že dolgo delamo nismo tako znani kot nekateri drugi športi, ki imajo močno medijsko podporo in to kljub temu da imamo v svojih vrstah lanskoletnega svetovnega prvaka v Kick boxingu Tomaža Barado (sicer Mariborčana) ki je prav pred kratkim osvojil tudi naslov Evropskega prvaka na odprtem EP v Tae kwon-do ju.

- Koliko članov šteje klub?

- Imamo blizu 100 članov od tega 32 aktivnih tekmovalcev od pionirjev do članov in članic.

- Koga bi posebej omenili?

- Vsi se trudijo in vsi imajo možnosti, doslej pa so največ dosegli: Tomaž Barada, Tadej Cotič Dalibor Malič Lucijan Jerman in Julija Kramar (člani) Kristjan Tomšič, Miljan Palibrk, Miha Kostanjšek, Danijel Tomšič, Aleksander Škorjanec Jure Rebolj, Miroslav Čančar (mladinci) in Luka in Rok Gomezelj, Elvin Čosič, Tilen Godnič, Marko Vivoda in Urša Filiput (pionirji).

- Kdo dela z njimi?

- V klubu imamo strokovnjake z ustrezno mednarodno in domačo licenco tako da delo poteka zares strokovno rezultat pa je toda dosegamo zelo dobre rezultate, prav tako pa doslej še nismo imeli nobene poškodbe na treningu ali tekmovanju. Glavni trener je Bojan Korošec, ki trenira tekmovalce, začetnike vodi Dalibor Malič, Goran Dokič ima na skrbi pionirje Miro Kostanjšek pa tekmovalno skupino pionirjev.

- Brez Vas pa seveda ne gre.

- Seveda vsak skuša narediti kolikor se da. Jaz imam tudi veliko organizacijskega dela in ker sem hkrati eden od petnajstih sodnikov z mednarodno licenco na svetu hodim veliko na tekmovanja in seminarje. Vse to seveda veliko stane, vendar nas uspehi navdajajo z zadovoljstvom. Upamo, da bodo to spoznali tudi tisti Izolani, ki nam doslej niso namenili zadostne pozornosti.





## KULTURNI DOM IZOLA KOLEDAR PRIREDITEV april 96

### RAZSTAVE GALERIJA ALGA

**Do 17 aprila** je na ogled razstava izdelkov delavnic **ORTC SONČEK** (Center zveze društev za cerebralno paralizo) iz Božičev. Predstavlja se delavnica barvanja svile. Galerija je odprta od torika do petka, od 16.00 do 18.00 in v soboto od 10.00 do 12.00

**V četrtek, 18. aprila** vas ob 20. uri vabimo na otvoritev razstave fotografij **Hermana Pivka** s katero pričenjamo mednarodno prireditve Gledališki maraton. Na otvoritvi bo sodelovala glasbena skupina **G.A.G.A.R.** . Produkcija **Sokolski dom** iz Ilirske Bistrice se bo predstavila z video projekcijami.

### KULTURNI DOM

**V petek, 5. aprila** vas ob 18. uri vabimo na otvoritev razstave slik učencev Osnovne šole Vojka Šmuc iz Izole, ki je nastala pod mentorskim vodstvom Josa Vrkiča.

### KULTURNI DOM KORTE

**Od 7. do 13. aprila** je na ogled razstava **pirhov**, ki jo je pripravilo Kulturno društvo Korte.

### PRIREDITVE

#### PROGRAMI ZA ODRASLE

**V petek, 5. aprila**, ob 19.00 bo v izolskem Kulturnem domu KONCERT **Otroškega pihalnega orkestra Izola**, ki ga vodi prof. **Zlatko Tota**

### NE PREZRITE \* NE PREZRITE

Na pobudo in pod taktirko zamejskega violinista **IGORJA KURETA** je l. 1994 nastal **Otroški godalni orkester**

(Children string orchestra), ki ga sestavljajo učenci glasbenih šol Alpe - Jadran, v starosti od devetih do petnajstih let.

Otroški godalni orkester se bo mudil v Izoli na intenzivnih vajah, v času **od 5. do 8. aprila**. Svoje bivanje v Izoli bodo zaključili s koncertom, ki bo v Kulturnem domu, **v ponedeljek, 8. aprila, ob 17.00**. Toplo priporočamo ogled in poslušanje res atraktivne otroške skupine. Vstopnina: 500 Sit



### Matična knjižnica Izola

vabi najstnike na pogovor o knjigi

CLAIRE ROBERTSON "PISMA ZALJUBLJENE NAJSTNICE".

Pogovarjali se bomo v **torek, 9. aprila 1996**, med med 14.00 in 14.45 uro na mladinskem oddelku knjižnice.

**V nedeljo, 14. aprila** vas **Kulturno društvo Korte** vabi ob 12.30 na **Malijo** (na prostem ali v šoli) na ogled predstave **NAŠE PRAULJECE** v izvedbi dramsko narečne skupine KD Korte in Glasbene šole Izola.

### SMEH \* SMEH \* SMEH \* SMEH

**V petek, 19. aprila** si lahko ob 20. uri, v Kulturnem domu Izola, ogledate satirično komedijo **CABARES CABAREI**, v izvedbi sarajevskega igralca **Zijaha Sokoloviča**,. Vstopnina: 800 Sit (predprodaja), 1.000 Sit (redna prodaja)

### ZABAVA \* ZABAVA \* ZABAVA

**V petek, 19. aprila** bo v CC Clubu Izola nastopil **Zoran Predin** in skupina **ŠUKAR**, ki nas je pred kratkim zabavala s svojimi ciganskimi pesmimi. Ob tej priložnosti bo Zoran Predin predstavil svoj novi CD, ki nosi naziv "**Picek moj frdamani**". Koncert se bo pričel ob 24.00. Predprodaja vstopnic na sedežu ZKO Izola. Vstopnina 1.000 Sit

### SMEH \* SMEH \* SMEH \* SMEH

**V četrtek, 25. aprila**, ob 20.00 gostuje v našem Kulturnem domu **Primorsko dramsko gledališče** s komedijo Mira Gavrana: **PACIENT DOKTORJA FREUDA**

V igri, ki jo je zrežiral Jaša Jamnik, nastopajo Freud, simpatična vdova Christine ter Adolf Hitler - spodletel glasbenik in neobetaven slikar - v karikirani interpretaciji **IZTOKA MLAKARJA**. Igra je zabavna, hudomušna anekdota, ki dokazuje, da se najlažje smejemo lastnim napakam.

SmeH je najboljšo zdravilo, zato vas pričakujemo. Vstopnina: 1.000 v predprodaji, 1.200 v redni prodaji. Predprodaja vstopnic na sedežu ZKO Izola, Bazoviška 4, tel. 61 513.

### PROGRAMI ZA OTROKE

**V soboto, 6. aprila** vas od 10.30 do 11.15 pričakuje **CICI KLUB**. Vstopnina: 300 Sit, oziroma članska izkaznica ZKO Izola

**V soboto, 13. aprila** vas od 10.30 do 11.15 pričakuje zabava v **CICI KLUBU**. Vstopnina: 300 Sit, oziroma članska izkaznica ZKO Izola

**V soboto, 13. aprila** vas ob 16.00 vabimo v Kulturni dom Izola na premiero gledališke predstave **MALI STRAH BAV BAV**

Režija: Zvonka Radojevič;

Scenografija in kostumografija: skupinsko delo,

Avtor glasbe: Gaber Radojevič;

Luč: Danijel Urdih

Predstavlja se Mala gledališka šola Izola: **Nina Ivančič, Nea Bošnjak, Lea Šerlič, Mateja Kučan, Tjaša Bajda, Ana Slavec, Tina Pohajač, Tina Katonar, Jana Otočan, Katarina Pegan, Ana Chersicola, Jana Ljubič**

Skriti zaklad starega morskega volka, kapitana Ahaca, iščejo tako njegovi mornarji, ki bi ga radi dali njegovi vnukinji Magdalenki, kakor tudi gusar Lesena noga, ki si hoče na nepošten način prilastiti zakopane dragocenosti. V dogajanje poseže radoživi in navihani strahec Bav bav, ki s svojo otroško logiko, prisrčnostjo in nepokvarjenostjo vpliva na številne komične zaplete in srečen razplet. Vstopnina: 400 Sit, člani Gledališke šole imajo prost vstop.

### ŠOLA KREATIVNOSTI

TEČAJ KLAVIRJA na vašem domu, za otroke in odrasle

TEČAJ SLIKANJA NA SVILO - 20 urni tečaj

### SEMINARJI

#### IGRALEC JE IGRALEC

**V petek, 19. aprila**, od 16. do 19. ure, bo na odru Kulturnega doma potekal seminar za igralce, ki ga bo vodil priznani sarajevski igralec **Zijah SOKOLOVIČ** Informacije in vpis na sedežu ZKO Izola, Bazoviška 4 ali po tel. 61 513.

#### GLEDALIŠKI MARATON

od 18. do 26. aprila - v Kulturnem domu Izola

## Una "n" che tradisce

A Isola i tempi quando in questa vivevano gli isolani, o izolani, o izoljani, oppure izolčani sembrano definitivamente tramontati. In questa, infatti, oggi pare che vivano solamente figli di partito, ossia persone capaci di usare (anche d'inventare) qualsiasi strumento pur di poter esprimere la loro intolleranza nei confronti dei cittadini autoctoni e questo in nome di una scelta politica servizievole e che rifiuta qualsiasi sano campanilismo pur di essere degna rappresentante di qualcosa che con la nostra località non c'ha nulla da suddividere o, ancor peggio, che con questa fa a cazzotti. Se così non fosse, non ci potremmo mai e poi mai spiegare il perché di quell'articolo apparso recentemente sulle pagine del "Mandrač" -no su quelle de "Il mandracchio"- in una lingua italiana alquanto stentata che, denunciando il taglio di quattro "zochi" e la distruzione di due "zitoli sgangheradi", metteva in netto risalto la contrarietà dei soliti "ben pensanti" alla costruzione della nuova sede della Scuola elementare di lingua italiana "Dante Alighieri" di Isola. All'autore (o autori) di detto articolo consigliamo, onde poter tentare di essere un tantino più credibile (o credibili) di firmarsi "Anna" e non "Ana" se già desidera (o desiderano) usare la lingua italiana come mezzo di espressione del loro malumore per ciò che a Isola si fa a stento per migliorare le condizioni di vita della cittadinanza intera e per quella di nazionalità italiana in particolare.

Gianfranco Siljan

## Consiglio comunale di Isola:

# Comunità locali: garantito il seggio ma non la denominazione bilingue

*Mentre questo numero del Mandracchio sta per andare in stampa non sappiamo ancora se e con quali modifiche il Consiglio Comunale avrà approvato, dopo il dibattito pubblico, la proposta di Decreto sulle Comunità Locali.*

*Comunque, già in sede di Decreto presentata dopo di Commissione per la nazionalità italiana, è stato pubblico. In particolare è appurato che il nuovo testo ha recepito la proposta avanzata a suo tempo dalla nostra comunità, per cui nelle Comunità locali nazionalmente miste i nuovi Consigli dovranno venir eletti nel rispetto degli stessi criteri adottati per le elezioni comunali, e che comunque almeno un seggio venga garantito agli appartenenti alla comunità nazionale italiana. Disattesa, invece, la proposta che prevedeva di preparare contemporaneamente anche la denominazione bilingue di queste Comunità, in particolare Jagodje-Dobrava, Livade e Polje. Alla commissione per la nazionalità è stato rilevato che l'impegno assunto qualche mese fa dal Consiglio comunale sarà ripresentato alla stessa riunione.*

*Dibattito vivace, invece, per quanto riguarda la nuova strutturazione e il nuovo ruolo delle Comunità Locali, secondo la proposta*

## La nostra base economica

Esito certamente positivo quello scaturito dal concorso per i mezzi provenienti dalla legge sulla privatizzazione e destinati a consolidare la base economica del gruppo nazionale italiano. Come noto, il concorso è stato pubblicato verso la fine dell'anno scorso e consiste in prestiti agevolati per attività economiche di istituzioni o singoli appartenenti alla nostra comunità.

La Comunità autogestita costiera, nel prendere visione delle richieste pervenute alle Unità amministrative comunali, ha espresso parere favorevole per tutti i concorrenti. Complessivamente quattro domande sono state presentate da connazionali di Isola e sei da Pirano. Nessuna, invece, è pervenuta da Capodistria. Nell'esprimersi in merito, la presidenza della CAN Costiera si è attenuta ai criteri votati in precedenza dal Consiglio, per cui determinante ai fini di un parere positivo era l'iscrizione dei concorrenti all'elenco elettorale del nostro gruppo nazionale.

Il parere della Comunità autogestita costiera, tuttavia, non è definitivo, in quanto sulla valenza propriamente economica dei singoli progetti dovrà decidere un'apposita commissione governativa. Proprio per questo motivo, ma anche per semplificare i criteri di partecipazione al prossimo concorso, la Presidenza ha deciso di effettuare, a concorso ultimato, una attenta analisi di tutta la materia per poter rivendicare dal governo stesso e dal legislatore misure più idonee all'utilizzo di questi mezzi, in modo che possano realmente rappresentare un concreto incentivo alla creazione di una consistente base economica per la nostra comunità.

S.S.

S.S.

## Recital: Settecento veneto



Serata culturale nella cornice del suggestivo salone dei concerti di Palazzo Besenghi, quella di venerdì 29 marzo. Sono state protagoniste le voci recitanti di Ondina Matijašič, Matej Rubeli Furman e Gianfranco Siljan e le musiche scelte da Claudio Chicco. Il recital era stato ideato da Gianfranco Siljan. L'iniziativa ha aperto le celebrazioni che fra un anno ricorderanno i 200 anni della nascita di uno dei più illustri isolani, il poeta romantico Pasquale Besenghi degli Ughi. E con la nascita del grande concittadino, avvenuta nel 1797, si è concluso il recital che ha presentato a grandi linee il clima economico, politico, sociale e culturale del Settecento, con particolare riferimento alle aree sotto l'influsso della Grande Serenissima, e quindi anche all'altra sponda dell'Adriatico, quella istriana e dalmata. Negli "splendori e nelle tenebre del Settecento veneto" trovano posto le brillanti opere di Goldoni, l'ancora fastoso quadro della vita quotidiana nella Venezia che sta perdendo la sua importanza economica nell'area mediterranea, le villeggiature dei veneziani in burchiello nelle splendide ville dell'entroterra, le opere pittoriche dei grandi paesaggisti, le musiche dei musicisti che rivaleggiano con il grande Mozart, ma anche i componimenti licenziosi e satirici del poeta Giorgio Baffo. Naturalmente un posto di rilievo in questo recital l'hanno trovato anche le figure del Settecento veneto che hanno visto i natali nelle nostre terre: il poligrafo Gian Rinaldo Carli, nativo di Capodistria, di cui l'anno scorso si sono ricordati i 200 anni della morte, grande amante tra l'altro delle antichità istriane, e il grande musicista piranese Giuseppe Tartini, di cui tanto è stato detto in occasione delle celebrazioni di quattro anni fa. Le voci dei tre protagonisti sono state accompagnate dalle musiche, tutte del Settecento: Vivaldi, Tartini, Mozart e Bach. Marino Maurel

## Dal mondo dello sport

Non è un periodo tra i più rosei. In un nostro precedente servizio abbiamo scritto che avremmo messo una firma se lo sport comunitario riuscisse per lo meno a raggiungere gli stessi risultati ottenuti nella passata stagione. Evidentemente siamo stati buoni profeti considerando che le squadre di calcetto e basket, le più attive nel corso dell'anno, non possono certo vantarsi di quanto conseguito finora. La squadra di calcetto ha chiuso il suo campionato al quarto posto in una concorrenza di sei squadre. Per la precisione è arrivata a pari punti con gli eterni rivali del Motokultivator che hanno avuto dalla loro una migliore differenza reti, dunque sono finiti terzi. La vittoria è andata al Capris B&W che si è garantito la partecipazione alle qualificazioni per l'accesso al campionato nazionale di calcetto. La squadra di basket, invece, dopo i successi delle passate stagioni, sta miseramente chiudendo il suo campionato disputando i play-out, ovvero sta lottando per rimanere nella prima divisione. Dopo i primi tre turni di questa seconda fase si trova in testa ancora imbattuta, dunque la salvezza è già praticamente assicurata. Vincere in questo gironcino significa chiudere il campionato al quinto posto in una concorrenza di sette squadre. Tirando le somme arriviamo a quanto detto in apertura, cioè che le due nostre squadre in questa stagione stanno andando a pari passo, ottenendo risultati analoghi a quella precedente. Ora con l'arrivo del bel tempo inizierà il periodo dei tornei all'aperto. A proposito, la squadra di pallacanestro fa le proprie scuse per la mancata organizzazione del torneo previsto per la metà del mese di marzo promettendo di rimediare in futuro.

Roberto Siljan

## Non c'è più religione

Tempo fa, in un convegno, abbiamo sentito sostenere la tesi che Karl May, il popolare autore de "Le avventure di mano di ferro" (Winnetou), amico dei nostri giorni più lieti, era nato a Trieste e non in Sassonia. Sarà. Di una cosa però siamo certi: discendenti dei suoi eroi, i pellirossa, sono molto diffusi nella nostra regione e in particolar modo a Isola. Nella nostra cittadina, infatti, oggi come oggi se sei bello ti tirano le frecce, se sei brutto ti tirano le frecce... in qualunque locale vai, con garanzia, sempre frecce in faccia prenderai.

G.S.

## Attività comunitaria

### Manifestazioni culturali

**Lunedì 8 aprile. Lunedì dell'Angelo**, nella Chiesa parrocchiale di San Mauro, il Coro "Haliaetum" canterà alla Santa Messa delle ore 10.00

**Giovedì 11 aprile**, all'Auditorio di Portorose, sarà ospite della nostra regione il Dramma Italiano di Fiume con il lavoro di Dacia Maraini "Maria Stuarda" (da Schiller). Regia di Nino Mangano. Prevendita biglietti presso la Segreteria della Comunità.

**Martedì 16 aprile alle ore 18.00**, nella Sala grande della Comunità, si terrà una conferenza del professor Ruggero Calligaris sul tema "Il Giurassico". La conferenza rientra nella collaborazione con l'Università Popolare di Trieste.

### Avvisi

È in fase di preparazione l'edizione '96 della Serata del vino. Si invitano pertanto gli interessati a comunicare alla nostra Segreteria (tel. 65031) la loro intenzione a partecipare con il loro prodotto alla degustazione.



È stato il concerto del Coro "Haliaetum" della "Pasquale Besenghi degli Ughi", effettuato in quel di Dignano nel dicembre scorso, che ha portato allo scambio culturale con la Comunità degli Italiani di Dignano e quindi allo spettacolo proposto dalla medesima sabato scorso. Abbiamo assistito a un collage insolito - coro, recitatori e banda d'ottoni - che viene però usato molto spesso dalle comunità consorelle d'oltre Dragogna.

Dobbiamo dire che, data l'assenza di ben otto elementi, quasi tutti del settore soprani, l'esibizione del coro misto, diretto dalla Maestra Orietta Šverko, non è stata delle migliori. Comunque il gruppo ce l'ha messa tutta in un programma che ha spaziato dalla polifonia agli inni e dalle orazioni al folkore.

Un tenero tocco di freschezza l'hanno offerto le ottime Gianna Belci, Monica Bršič e Dalila Antolović, che hanno recitato tre poesie in dialetto *bumbaro* di Lidia Delton.

Ha concluso la serata la banda d'ottoni diretta dal Maestro Branko Pernič, che con marce, pezzi folkloristici e brani da *big band* ha strappato l'accompagnamento a battimani del pubblico.

Nell'incontro dopo-spettacolo si è constatato da ambedue le parti l'interesse per la collaborazione tra le due comunità anche in altri campi, soprattutto in quello letterario.

(Foto e testo: Claudio Chicco)

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile: A. Šumenjak  
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda, C. Raspolič,  
S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak  
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,  
6310 Isola, Slovenia  
tel.-fax: +386 66 /65031, 65853

# ZABAVA - VABILA - SPOROČILA



**ALI POZNATE  
IZOLSKE  
GOSTILNE?**

## Vodoravno

2. Pri Frediju
5. piRkvadrat
6. Ni zavarovalnica
9. La lampada senza .....
10. Od petka do petka
12. Kaj rečejo američani, ko ostanejo brez elektrike?
15. Zelena klet
16. Najmočnejši flash
18. Kako izgovarjajo canonni črnici?
20. V istem sklopu je tudi Turistična Agencija
21. Ni čebelica
22. Junakinja Prešernove poezije

## Navpično

1. D'oro brez'
2. Vrt na plaži
3. Kraljeva žena
4. Nekoč je bila Lale
7. Velik kos drva
8. Trenutno ni v obratovanju, vendar se še vedno nahaja v CENTRU
11. Beli kit
13. V njemu se vedno vsi "rolajo"
14. Prej je imel tukaj sedež Jadranski Klub
15. Kljub imenu, tam bolj malo spijo
17. Volišče KS Šared
19. Canova po istrsko
20. dela tika taka
21. Leti po Livadah

Rešitve pošljite na naslov: MANDRAČ Veliki trg 1. Izola. Tri nagrajence čakajo kuponi v vrednosti 1.000 SIT vnovčljivi v treh lokalih iz te križanke.

## MALI OGLASI

**OTROŠKI VOZIČEK CHICCO**  
(Dvodelni) z dvojno streho, kot nov, PRODRAM za 300.000 Lit.  
Tel.: 65-480 po 20.00 uri

**IZVENKRMNI MOTOR 4,5** rabljen eno sezono, poceni PRODRAM.  
Tel.: 63-847

## TOKRAT NAGRADNA KRIŽANKA

Frizerski salon **IŠČE DELAVKO** z najmanj triletno prakso za honorarno delo (4 ure dnevno). Ponudbe v Salonu MILENA (ali tel. 62-709), vsak dan od 8.00 do 12.00 razen v ponedeljek.

**Vljudno vabljeni na razstavo pirhov**, ki bo v Kortah od **7. do 13. aprila** med 11. in 12. uro v gasilskem domu, ter **14. aprila** v "šoli" na Maliji med 13. in 18. uro.  
Prav tako vabljeni **14. aprila** ob 12.30 v "šolo" na predstavo narečne sekcije KD in učencev glasbene šole. Predstavili nam bodo **"Naše pravljice"** (splet domačih zgodb).

SOCIALDEMOKRATKE SLOVENSKE ISTRE  
Vas vabimo na OMIZJE

### "Kako se odzivamo na turistične potrebe mladih?"

ki bo v **četrtek, 4. aprila 1996**, ob 18. uri v Zeleni dvorani Avditorija Portorož.

Teme:  
Kaj je mladinski turizem, mladinski turizem v razvitih turističnih deželah, mladinski turizem v Sloveniji in Slovenski Istri.  
Sodelujejo: za turizem pri Ministrstvu za gospodarstvo, g. **Peter Vesenj**ak, predsednik počitniške zveze Slovenije, g. **Janez Turenšek**, vodja centra za mladinski turizem, g. **Janez Plevnik**, namestnik direktorja Urada za mladino pri Ministrstvu za šolstvo in šport, g. **Mirko Vavpetič**, svetovalec za gospodarstvo pri županu Občine Piran, g. **Dimitrij Živec** in ravatelj Dijaškega doma v Kopru, g. **Darko Butinar**.

### Pri organizaciji fotografske razstave Orlanda H. ob Dnevu žena so pomagali:

Trafika Jagodje, trgovina Palček, salon za nego telesa Venus, Bingo Bongo, čevljarstvo Jušnič boutique Nina, Free Look, zlatarstvo Vagaja, City Zoo, bife pri Kraljici, optika Šergo, kava bar Maja, Royal bar, agencija Bele skale, Celestina, Nit, trgovina Panda, salon Nadja, Trio Nevar Gold, gostilna Sidro, restavracija Parangal, Vinotoč, trafika Garfield, trgovina Baby, drogerija Lili, Obuti maček, cvetje darila Slavica, Placer, Chrysler Jeep Mesarič, Merendina, kava bar Ganoni, Pribac & Co., Sever muzikalije, salon Anka, market Jaka, Jolly Moda, lekarna San Simon, urarstvo Štimec, Maxi linea, kava bar Zalivček, Graffit, pulloveria Mirella.  
V imenu avtorja in organizatorjev vsem še enkrat **HVALA**.

**BN BOUTIQUE NINA**  
IZOLA, LJUBLJANSKA 40, ☎066 61 225

**NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO**

**Najnovejša, sveža moda**  
**POMLAD 96**  
**VELIKA IZBIRA PRILOŽNOSTNIH SVEČANIH OBLAČIL**  
**ZA MATURANTKE**

*Nina & Fotostudio*

MANDRAČ je tednik KS občine Izola  
Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel / fax.:066 / 61 - 139  
Predsednik časopisnega sveta:  
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej  
Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N.Zajc, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), Aljoša Šumenjak - pripravnik,  
Tehnični urednik: Davorin Marc  
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 70 Sit.  
Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola, 61-139  
ŽR: 51430 - 603 - 32431  
Tisk: Birografika BORI, Izola

## POSTELJ BO PREMALO

Tudi če bi v hotelskem podjetju Simonov zaliv imeli vsaj trikrat toliko nočitvenih kapacitet, kot jih imajo danes, bi bili pred prihajajočo sezono brez strahu. Do začetka aprila so namreč prejeli že 4.855 rezervacij, v istem obdobju lani pa "le" 1.641. Med tistimi, ki si rezervirajo letovanje v San Simonu je letos kar precej tujcev, še posebej Avstrijcev, najavljene pa so tudi skupine iz Belgije in Nemčije. Seveda pa so zelo zadovoljni tudi s predsezono, saj so do 2. aprila zabeležili 7.833 nočitev, oziroma 2.000 več kot lani. Tudi med temi gosti je veliko tujcev, še posebej Avstrijcev in med temi so tudi jadralci z Dunaja, ki prihajajo na priprave v Izolo že četrto leto.

O pripravah na glavno sezono pa so povedali, da bodo obnovili sanitarni in centralni plažni objekt, po sezoni pa še preostale, saj bi radi ohranili sloves ene najbolj urejenih plaž v tem delu Jadrana. Škoda je le, da bodo morali Izolani najverjetneje plačevati vstopnino, saj, kot je povedal direktor Ivan Reiner, občina ni izpolnila dogovora o subvencioniranju plačila kopališke takse za domačine.

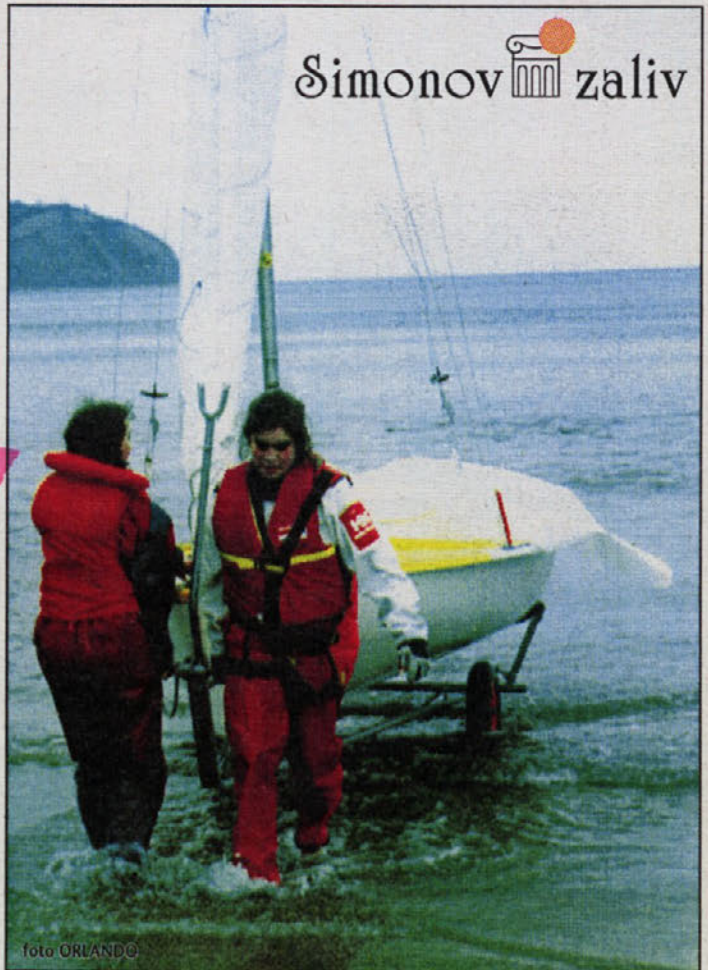


foto ORLANDO

## KRIMINALIJE

Čeprav pomlad še ni prišla v deželo, so Ljubljančani alias Močvirniki, alias Žabarji, alias Barjani, alias Mostiščarji, alias Centralisti, alias Mestna Gospoda, alias Quakarji, ... že pričeli po malem kapljati med nas slabo razvite provincialce. Mir še ni skaljen, so pa dečki v polni pripravljenosti.

### Vlomilec za denar

Neznanec je vlomilààl&Ø v pisarno v Dãantejevi. Odprl je prav vse predale, našel nekaj denarja in ga seveda vzel. Seveda bodo dečki tipa dobili.

### Vlomilci za hec

Istega dne so znani mladoletni storilci vdrlí v pisarno župnišča in odnesli z mize 70.000 SIT.

### Očetje in sinovi

Na Šaredu je prišlo do spora in nato fizičnega obračuna med očetom in sinom. Vzrok spora je bila skupna garaža. Zoper sina sledi predlog sodniku za prekrške.

### Neverjetno

Na cesti Strunjan - Izola je prišlo do neverjetne kršitve javnega reda in miru. Dva vozeča voznika sta se sprla. Spor je nastal zaradi nepravilnega prehitevanja. Kako sta se voznika sprla ni znano (ali sta ustavila ali pa kar med vožnjo), so pa policisti oba napotili k sodniku za prekrške.

### Vlomilec s srečo

Tip v Cankarjevem drevoredu je imel skrajno srečo. Naletel je na odklenjeno stanovanje, seveda vstopil v njega in normalno našel torbico, v njej pa je bila, logično, denarnica. Možakarja vztrajno iščejo.

### Hrvaški dan v Ganoniju

V Ganoniju sta slonela dva hrvaška državljana. Po malem sta čučala deci bijelog in večkrat ponovila rundo. Pa sta se kar na lepem razkačila in pričela galamiti. Ker ju osebje ni moglo ustaviti, so to storili dečki iz Drevoreda 1. maja.

## PRI VARČEVANJU OBRESTI TEČEJO HITREJE



Namensko varčevanje je danes še privlačnejše, kot si mislite. Prinaša vam ohranjanje vrednosti privarčevanih sredstev in zanimivo realno obrestno mero. Po enem letu varčevanja ali več lahko na podlagi varčevanja pridobite željeno posojilo pod ugodnejšimi pogoji. Z namenskimi varčevanji tako postanejo uresničljivi tudi denarno zahtevnejši načrti.

splošna banka koper